

QUERIDO VISITANTE,

respeta

Y DISFRUTA DE IBIZA...

Bienvenido a Ibiza, esperamos que pase unas merecidas vacaciones.

Con esta finalidad y con el objetivo de preservar el espacio público como sitio de convivencia y civismo, en el cual todas las personas puedan realizar en libertad sus actividades con pleno respeto a la dignidad y a los derechos de los demás, te recordamos unas normas básicas de respeto y convivencia.

Las normas que aparecen en este folleto son **SANCIONABLES**

CHER VISITEUR,

respectez

IBIZA ET PROFITEZ BIEN DE VOTRE SÉJOUR...

Bienvenu à Ibiza, nous espérons que vous y passerez des vacances bien méritées.

Avec cette finalité, dans le but de préserver l'espace public qui doit rester un lieu de cohabitation et de civisme, dans lequel chacun peut développer librement ses activités, tout en respectant dignité et droits d'autrui, nous vous rappelons ici quelques règles fondamentales de respect et de cohabitation.

Les infractions aux règles qui apparaissent dans cette brochure sont **PASSIBLES DE SANCTIONS**



www.ibiza.travel

Consell  d'Eivissa



QUERIDO VISITANTE,

respeta

Y DISFRUTA DE IBIZA...

CHER VISITEUR,

respectez

IBIZA ET PROFITEZ BIEN DE VOTRE SÉJOUR...

CAST

FRA

ESPACIO PÚBLICO

ESTÁ PROHIBIDO ensuciar, manchar o romper cualquier elemento del espacio público: mobiliario urbano, jardines y vías públicas, medios de transporte, etc. No duermas de día o de noche en estos espacios.

ESPACE PUBLIC

IL EST INTERDIT de souiller, tacher, dégrader ou rompre un quelconque élément de l'espace public: mobilier urbain, jardins et voies publiques, transports, etc. Ne dormir ni jour ni nuit dans ces espaces.



RESIDUOS

DEPOSITA los residuos en los contenedores adecuados. Utiliza los contenedores de papel-cartón, vidrio y envases ligeros.

RÉSIDUS

IL FAUT DÉPOSER les déchets dans les conteneurs appropriés et utiliser les conteneurs de papiers cartons, de verre et d'emballages légers.



PLAYA Y MONTAÑA

RECOGE tu basura cuando te vayas de la playa. **ESTÁ PROHIBIDO** acampar y hacer fuego en las playas y en los bosques.

PLAGE ET MONTAGNE

IL FAUT RAMASSER vos déchets lorsque vous quittez la plage. **IL EST INTERDIT** de camper et de faire du feu sur les plages et dans les bois.

NECESIDADES FISIOLÓGICAS

UTILIZA los baños públicos para tus necesidades fisiológicas.

BESOINS PHYSIOLOGIQUES

IL FAUT UTILISER les toilettes publiques pour vos besoins naturels.



OFERTA Y DEMANDA DE SERVICIOS SEXUALES

ESTÁ PROHIBIDO ofrecer, solicitar, negociar o aceptar, directamente o indirectamente, servicios sexuales retribuidos en el espacio público.

OFFRE ET DEMANDE DE SERVICES SEXUELS

IL EST INTERDIT d'offrir, de demander, de négocier ou d'accepter, directement ou indirectement, des services sexuels rétribués dans l'espace public.



BEBIDAS ALCOHÓLICAS

ESTÁ PROHIBIDO el consumo de bebidas alcohólicas fuera de los espacios autorizados. No está permitido el consumo de alcohol en menores de 18 años.

BOISSONS ALCOOLISÉES

IL EST INTERDIT de consommer des boissons alcoolisées en dehors des espaces autorisés. La consommation d'alcool est interdite aux moins de 18 ans.

CONDUCCIÓN

CONDUCIR bajo los efectos del alcohol es sancionable penalmente. La tasa máxima de alcoholemia es de 0,25 ml.

CONDUITE

CONDUIRE sous les effets de l'alcool est passible d'une sanction pénale. Le taux maximum d'alcoolémie est de 0,25 ml.

VENTA AMBULANTE

ESTÁ PROHIBIDA la venta ambulante en espacios públicos de cualquier tipo de alimento, bebidas u otros productos.

VENTE AMBULANTE

La venta ambulante de tous types d'aliments, boissons et autres produits **EST INTERDITE** dans les espaces publics.



CONTAMINACIÓN ACÚSTICA

ESTÁ PROHIBIDO cualquier acto molesto que no permita el descanso de los vecinos. Evita actividades que hagan ruido.

POLLUTION ACOUSTIQUE

Toute action pouvant déranger le repos des voisins **EST INTERDITE**. Il faut éviter les activités bruyantes.

